

سپریم کورٹ رپورٹ

(1962)

15 اپریل 1961

## از عدالت الاعظمی

بی۔ سبہار اماناتیڈ و

بنام

بی۔ سد دامانا نیڈ واورد یگران

(کے سبّاراؤ، راگھو بر دیال اور جے آرمڈ ہولکر، جسٹسز)

ثالثی۔ حکم حوالگی۔ اس تاریخ کی وضاحت کرنا ضروری ہے جس کے اندر ایوارڈ دیا جانا ہے۔ ایوارڈ۔ جواز۔ منسون کیا جاسکتا ہے۔ ثالثی ایکٹ، 1940 (10 آف 1940)، دفعات 32

(1)۔ 30۔

اپیل میں تعین کے لیے سوالات یہ تھے کہ آیازیر بحث ایوارڈ غلط تھا، (1) ثالثی ایکٹ، 1940 کی دفعہ 23 (1) کے لازمی تقاضے کی تعییں کرنے میں عدالت کے نام ہونے کی وجہ سے، کہ جس وقت کے اندر ایوارڈ دیا جانا ہے، حکم میں اس کی وضاحت کی جانی چاہیے، اور (2) کیا ثالث اپیل گزار کو جائیدادوں میں آدھے سے کم حصہ الاط کرنے میں غلطی کر رہا تھا۔

مانا گیا کہ ثالثی ایکٹ، 1940 کی دفعہ 23 (1) کے تحت، یہ ضروری ہے کہ ایوارڈ دینے کا وقت طے کیا جائے؛ لیکن اس کا مطلب یہ نہیں ہے کہ جہاں عدالت حوالہ کی ترتیب میں وقت کی وضاحت کرنے سے گریز کرتی ہے اور کارروائی میں کہیں اور ایسا کرتی ہے تو حوالہ غلط ہے۔ نتیجتاً، ایسے معاملے میں جہاں آڑ راف ریفرنس کے ساتھ پڑھی گئی عدالت کی آڑ رشیٹ میں یہ واضح کیا گیا تھا کہ ثالث کو مقدمہ ملتوي ہونے کی تاریخ تک اپنا ایوارڈ داخل کرنا تھا، نہیں کہا جاسکتا تھا کہ دفعہ کی تعییں نہیں کی گئی تھیں۔

راجہ ہرنارائے سنگھ بنام چودھری بھگونت کور (۱۱ ایس ۹۱) ایل آر ۱۸ آئی اے ۵۵، کا حوالہ دیا گیا ہے۔

مزید کہا گیا کہ ایوارڈ کو اس کے باوجود برا اور "صورت دیگر غلط" صرف اس وجہ سے نہیں کہا جا سکتا کہ اپیل کنندہ کو اس کے واجب الادھے سے کم ملا تھا۔ عدالت ثالث کے بہترین فیصلے کی بنیاد پر اس کے نتائج میں مداخلت نہیں کر سکتی جب تک کہ یہ ظاہر نہ ہو کہ اس نے بے ایمانانہ کام کیا ہے۔

دیوانی اپیل کا عدالتی فیصلہ : 1958 کی دیوانی اپیل نمبر ۱۲۔

1949 کے حکم نمبر ۵۴ کے خلاف اپیل میں مدراس ہائی کورٹ کے ۱۶ اپریل ۱۹۵۳ کے فیصلے اور حکم سے خصوصی اجازت کے ذریعے اپیل۔

اپیل کنندہ کی طرف سے ایس ٹی دیسانی اور کے آر چودھری۔

کے این راجگو پال شاستری اور ٹی وی آرٹاٹا چاری، جواب دہنگان کے لیے نمبر ۱ سے ۵۔

۱۵ اپریل 1961 عدالت کا فیصلہ بذریعہ سنایا گیا۔

جسٹس مدھول کر۔ مدرس ہائی کورٹ کے فیصلے سے خصوصی اجازت کے ذریعے کی گئی اس اپیل میں اپیل کنندہ تین بنیادوں پر کچھ جائزیادوں میں اپنے آدھے حصے کی اپیل کنندہ کی طرف سے تقسیم اور قبضے کی وصولی کے لیے دائر مقدمے میں عدالت کی طرف سے مقرر کردہ ثالث کے ذریعے دیے گئے فیصلے کے جواز کو چیخ کرتا ہے۔ پہلی بنیاد یہ ہے کہ آر بڑیشن کا حوالہ خود ہی غلط تھا کیونکہ عدالت آر بڑیشن ایکٹ، (۱۰ آف ۱۹۴۰) کی دفعہ ۲۳، ذیلی دفعہ (۱) کے لازمی تقاضوں کی تعییل کرنے میں ناکام رہی جس میں اس وقت کی وضاحت کی گئی تھی جس کے اندر ایوارڈ دیا جانا تھا۔ دوسری بنیاد یہ ہے کہ عدالت کی طرف سے بعد میں ایوارڈ داخل کرنے کے لیے دیے گئے وقت کی میعاد ختم ہونے کے بعد ثالث کے

ذریعے عدالت میں ایوارڈ ڈائز کیا گیا تھا۔ تیسری بنیاد یہ ہے کہ ثالث نے اپل کنندہ کو مقدمے کی جائیدادوں میں آدھے سے بھی کم حصہ الٹ کرنے میں غلطی کی۔ ہماری رائے میں ان میں سے کسی بھی بنیاد میں کوئی بنیاد نہیں ہے۔

یہ بلاشبہ درست ہے کہ دفعہ 23 کی ذیلی دفعہ (1) کے مطابق کسی تنازعہ کو ثالث کے حوالے کرنے کے حکم میں اس وقت کی وضاحت ہونی چاہیے جس کے اندر ایوارڈ دیا جانا ہے۔ ایوارڈ دینے کے لیے وقت کا تعین ضروری ہے۔ لیکن اس کی پیروی نہیں کی جاتی ہے کہ جہاں عدالت حوالہ کے حکم میں وقت کی وضاحت کرنے سے گریز کرتی ہے لیکن کارروائی میں کہیں اور ایسا کرتی ہے، تو حوالہ خراب ہے۔ راجہ ہرنا رائے سنگھ بنام چودھڑائی بھگوانٹ کور اور دیگر ((1891) ایل آر 18 آئی اے 55) میں جو تخت ضابطہ دیوانی، 1882 کے تحت ایک مقدمہ تھا، پر یوی کو نسل کو دفعہ 508 کی دفعات پر غور کرنا پڑا جو آر بڑیشن ایکٹ کی دفعہ 23 (1) سے مطابقت رکھتی ہیں۔ اس بات کی طرف اشارہ کرتے ہوئے کہ دفعہ 508 کی دفعات لازمی اور لازمی ہیں، انہوں نے مؤقف اختیار کیا کہ اگرچہ عدالت کی جانب سے آرڈر آف ریفرنس میں ایوارڈ دینے کے لیے وقت کی وضاحت کرنے میں ناکامی دفعہ کی شرائط کی سختی سے تعیل نہیں تھی پھر بھی حقیقت یہ ہے کہ عدالت نے کیس کی سماعت کے لیے ایک تاریخ مقرر کی ہے "کافی ہو ستا ہے۔" وہاں بھی، جیسا کہ یہاں، حوالہ دینے کے بعد عدالت نے بار بار وقت بڑھانے کے احکامات دیے اور ان احکامات میں وہ وقت مقرر کیا جس کے اندر ایوارڈ دیا جانا تھا۔ اس طرح پر یوی کو نسل کی طرف سے کسی نہ کسی طریقے سے وقت کے تعین پر زور دیا گیا تھا کہ حوالہ کی ترتیب میں واضح طور پر وقت کی وضاحت کرنے کی ضرورت پر۔ یہاں عدالت کی بی فارم ڈائز سے پتہ چلتا ہے کہ تنازعہ 2 جنوری 1948 کو آر بڑیشن کے حوالے کیا گیا تھا۔ اس تاریخ کی ڈائری میں اندرج اس طرح ہے: "مقدمے کا موضوع مشترک درخواست پر آر بڑیشن کے حوالے کیا جاتا ہے۔ 24 فروری 1948 کو کال کریں۔ الفاظ "کال آن" کی تشریح اس معنی میں کی جانی چاہیے کہ ثالث کو اپنا ایوارڈ اس تاریخ تک فائل کرنا تھا جس کے لیے مقدمہ ملتوی ہوا، یعنی 24 فروری 1948۔ ہماری رائے میں اس اندرج کو آرڈر آف ریفرنس کے ساتھ پڑھانا چاہیے۔ ان کو ایک ساتھ پڑھنے سے یہ پتہ چلتا کہ حقیقت میں 24 فروری 1948 تک ایوارڈ داخل کرنے کا وقت مقرر کیا گیا تھا۔ حوالہ کی ترتیب میں اس تاریخ کا ذکر کرنے کی محض غلطی نے حوالہ کو خراب نہیں کیا۔

ہاں تک ثالث کی مقررہ وقت کے اندر ایوارڈ فائل کرنے میں ناکامی کا تعلق ہے، معروف وکیل کی دلیل یہ ہے کہ اگرچہ 25 مارچ 1948 کو 23 جون 1948 تک ایوارڈ فائل کرنے کا وقت طے کیا گیا تھا، لیکن اصل میں ایوارڈ 6 جولائی 1948 تک فائل نہیں کیا گیا تھا۔ بی فارم ڈاٹری کے حوالے سے پتہ چلتا ہے کہ 24 فروری 1948 کو کیس 25 مارچ 1948 تک ملتوی کر دیا گیا تھا۔ ڈاٹری میں تبصرہ "کال آن" ہے اور یہ تبصرہ ملتوی تاریخ کے ذکر سے پہلے ہے۔ ہائی کورٹ نے اس کی تشریع اس معنی میں کی ہے کہ عدالت نے 24 فروری 1948 کو وقت بڑھا کر 25 مارچ 1948 کر دیا تھا۔ 25 مارچ 1948 کی تاریخ کے اندر اس میں درج ذیل شامل ہیں :

- "مزید وقت در کارتها - فائل ایوارڈ - 23-6-1948 -"

تین مزید اندر اجات متعلقہ ہیں اور وہ مندرجہ ذیل ہیں:

6-7-1948 28-6-1948 کال آن۔

- "13-7-1948 ایوارڈ فائل کیا گیا۔ اعتراضات 6-7-1948

ان اندر اجات سے یہ واضح ہے کہ عدالت نے تین موقع پر فیصلہ دائر کرنے کے لیے وقت بڑھایا تھا۔ یہ ایوارڈ دراصل 28 جون 1948 کو تیار ہوا تھا، اور 6 جولائی 1948 کو عدالت میں دائر کیا گیا تھا۔ اپیل گزار کے وکیل فضل نے دھیرے دھیرے زور دے کر کہا کہ 2 جولائی 1948 کو، یعنی اصل میں ایوارڈ دائر ہونے سے پہلے، اس نے آر بڑلیشن کو ختم کرنے کے لیے عدالت میں درخواست دی تھی اور اس لیے اس کے بعد ایوارڈ دائر نہیں کیا جا سکا، محض اس قسم کی درخواست حوالہ کو متنازع نہیں کر سکتی۔ اس کے علاوہ، ایوارڈ دراصل اس تاریخ سے پہلے دیا گیا تھا اور اس وجہ سے، آر بڑلیشن کو ختم کرنے کی کوشش، کسی بھی صورت میں، تاخیر کا شکار تھی۔

جہاں تک آخری نکتے کا تعلق ہے، ہائی کورٹ اس نتیجے پر پہنچی ہے کہ اگرچہ اپیل گزار کو الات کی گئی زمین کا رقبہ مقدمے میں شامل زمین کے کل رقبے کے نصف سے بھی کم ہے، لیکن اس بات کی شاندی ہی کرنے کے لیے کچھ نہیں ہے کہ اس زمین کی قیمت مقدمے میں شامل پوری زمین کے نصف سے بھی کم

ہے۔ ہم اس بات سے اتفاق کرتے ہیں کہ ریکارڈ پر موجود مواد پر یہ کہنا ممکن نہیں ہوگا کہ اپیل کنندہ کو حقیقت میں جانیداد کے اپنے واجب حصہ سے کم موصول ہوا ہے۔ تاہم، اس کے ایک حصے کی طرف ہم اشارہ کر سکتے ہیں کہ ایکٹ کے دفعہ 30 کے تحت ایوارڈ کو صرف درج ذیل تین بنیادوں پر الگ کیا جاسکتا ہے :

- (ا) کہ کسی ثالث یا امپاٹر نے خود بدسلوکی کی ہے یا کارروائی کی ہے۔
- (ب) کہ عدالت کی طرف سے آربریشن کو ختم کرنے والے حکم کے جاری ہونے کے بعد یاد فعہ 35 کے تحت آربریشن کی کارروائی کا لعدم ہونے کے بعد کوئی ایوارڈ دیا گیا ہے۔
- (ج) کہ کوئی ایوارڈ غلط طریقے سے حاصل کیا گیا ہے یاد و سری صورت میں غلط ہے۔ واضح طور پر یہ اعتراض نہ تو شق (اے) کے تحت یا شق (بی) کے تحت آتا ہے اور نہ ہی شق (سی) کے پہلے حصے کے تحت آتا ہے۔

سوال یہ ہے کہ کیا یہ ممکنہ طور پر شق (سی) کے دوسرے حصے میں آسکتا ہے، یعنی یہ کہ آیا ایوارڈ "صورت دیگر غلط" ہے۔ اعتراض کو اس شق کے اندر لانے کے لیے تعلیم یافتہ وکیل نے دعویٰ کیا کہ ایوارڈ اس کے چہرے پر بر احتہا۔ ہمارے لیے یہ تعریف کرنا مشکل ہے کہ کس طرح ایوارڈ کو اس کے چہرے پر بر اکھا جاسکتا ہے۔ جب کسی تنازعہ کو آربریشن کے حوالے کیا جاتا ہے، تو ثالث کو اپنے بہترین فیصلے کے مطابق فیصلہ کرنا ہوتا ہے، یقیناً ایمانداری سے کام کرنا۔ یہاں، اپنے فیصلے میں ثالث نے اپیل کنندہ کو کچھ زمینیں منتص کی ہیں جن کا کل رقبہ مقدمے کی پوری زمین کے نصف سے بھی کم ہے۔ اپیل کنندہ کی دلیل یہ ہے کہ وہ پوری آدھی زمین کا حقدار ہے۔ یہ دلیل ثالث کے سامنے تھی۔ اس کے باوجود انہوں نے یہ ایوارڈ ان شرائط میں بنایا ہے جن میں انہوں نے اسے بنایا ہے۔ ایسا لگتا ہے کہ کوئی تجویز نہیں ہے کہ ثالث نے لے ایمانانہ سلوک کیا۔ پھر یہ کیسے کہا جاسکتا ہے کہ یہ ایوارڈ اس کے چہرے پر بر اہے؟ ہائی کورٹ سے اتفاق کرتے ہوئے ہم اس اپیل کو مقابل مدعاعلیہ کے اخراجات کے ساتھ مسترد کرتے ہیں۔

اپیل مسترد کر دی گئی۔